

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Л.Н. Сорокопуд, Е.Г. Булатова

Curso de lectura de los textos literarios

Учебное пособие

Иркутск

2012

ББК 81.472.1.-923

Печатается по решению редакционно-издательского совета Иркутского государственного лингвистического университета

Рецензенты: к.фил.н., доцент кафедры иностранных языков БГУЭП
В.А. Зыкова;
к.фил.н., доцент кафедры испанского и итальянского языков
ИГЛУ Е.Н. Ивкина

Сорокопуд Л.Н., Булатова Е.Г. *Lectura de los textos literarios* [Текст] : учеб. пособие / Л.Н. Сорокопуд, Е.Г. Булатова. – Иркутск: ИГЛУ, 2012. – 104 с.

Целью учебного пособия является обучение лингво-смысловому анализу текста, совершенствование навыков спонтанного говорения на испанском языке при интерпретации художественных произведений на базе методологически обоснованной схемы анализа, развитие способности к обобщению информации, умения свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства; совершенствование навыков письменной речи на испанском языке. Пособие содержит аутентичные тексты испанских авторов XX века; упражнения, которые предполагают самостоятельную работу студентов; различные задания, направленные на обогащение словарного запаса; вопросы для свободной дискуссии; темы для домашнего письменного эссе. Учебное пособие является универсальным, так как предполагает использование его для занятий по практике испанского языка, как в качестве первого, так и в качестве второго иностранного языка. Предназначено для студентов старших курсов языковых вузов и факультетов квалификации бакалавр лингвистики, а также может быть полезно студентам неязыковых специальностей и всем, интересующимся испанской литературой и культурой.

© Сорокопуд Л.Н., Булатова Е.Г.,
2012

© Иркутский государственный
лингвистический университет, 2012

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	4
LECTURA 1. MIGUEL DE UNAMUNO “NIEVE”	5
LECTURA 2 . RAFAEL ALTAMIRA “MARINA”.....	9
LECTURA 3. CAMILO JOSÉ CELA “LA FAMILIA DE PASCUAL DUARTE”	17
LECTURA 4. ANA MARIA MATUTE “OLVIDADO REY GUDÚ”	24
LECTURA 5. CARMEN MARTÍN GAITE “IRSE DE CASA”	31
LECTURA 6. LAURA ESPIDO FREIRE “MELOCOTONES HELADOS”	39
LECTURA 7. JOSÉ LUIS SAMPEDRO “LA SONRISA ETRUSCA”	46
LECTURA 8. ANTONIO GALA “LA PASIÓN TURCA”	54
LECTURA 9. ROSA MONTERO “EL CORAZÓN DEL TÁRTARO”	62
LECTURA 10. TERENCE MOIX “NO DIGAS QUE FUE UN SUEÑO”	70
LECTURA 11. DANIEL SAMPER PIZANO “AL MAL TIEMPO, BUENA CARA”	78
LECTURA 12. MONTSERRAT COMAS d’ARGEMIR “TERROR MACHISTA”	84
LECTURA 13. CARMEN POSADAS “LA BELLA OTERO”	89
LECTURA 14. JOSÉ DÍAZ FERNÁNDEZ “EL GRECO Y GOYA”	95
ANEXO	101

INTRODUCCIÓN

El **Curso de lectura de los textos literarios** está destinado a los estudiantes de las facultades y universidades lingüísticas de cursos superiores. El conocimiento profundo de un idioma, entre otras muchas cosas, comprende el entendimiento e interpretación de los textos literarios que sirven de fundamento para el desarrollo de las capacidades comunicativas del alumno.

Dentro de los materiales que presentamos en este libro se encuentran 14 textos literarios originales. Al principio de cada lección se presenta la biografía del autor y un fragmento de su obra, el texto literario va acompañado del vocabulario básico, después se ofrece una serie de ejercicios para trabajar el léxico, la gramática, algunos aspectos estilísticos, seguidos de varias tareas para la comprensión pragmática del texto.

Los textos didácticos que presentan situaciones reales, sirven para temas de conversación. Se le propone al estudiante desarrollar el tema del texto, expresando su propia opinión acerca del contenido, del lenguaje del autor, de las particularidades de su estilo, etc. Los temas para la redacción sirven para el desarrollo de las habilidades del alumno para expresar claramente sus propias ideas en forma escrita.